



安全理事会

第七十八年

第九五一二次会议

2023年12月19日星期二上午10时举行

纽约

临时逐字记录

主席：	德拉加斯卡先生	(厄瓜多尔)
成员：	阿尔巴尼亚	霍查先生
	巴西	弗兰萨·达内塞先生
	中国	孙志强先生
	法国	布罗德赫斯特·埃斯蒂瓦尔夫人
	加蓬	恩圭马·恩东夫人
	加纳	奥蓬-恩蒂里女士
	日本	志野夫人
	马耳他	弗雷泽夫人
	莫桑比克	费尔南德斯先生
	俄罗斯联邦	涅边贾先生
	瑞士	贝里斯维尔夫人
	阿拉伯联合酋长国	努塞贝夫人
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	卡里乌基先生
	美利坚合众国	伍德先生

议程项目

有关刚果民主共和国的局势

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告(S/2023/932)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(AB-0601) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



上午10时05分开会。

对科威特国埃米尔谢赫纳瓦夫·艾哈迈德·贾比尔·萨巴赫殿下逝世表示哀悼

主席(以西班牙语发言): 在本次会议开始时, 应阿拉伯联合酋长国代表团的请求, 并代表安全理事会成员, 我请在座各位现在起立, 共同默哀一分钟, 以安理会的名义, 就科威特国已故埃米尔谢赫纳瓦夫·艾哈迈德·贾比尔·萨巴赫逝世向科威特政府和人民表示慰问和同情。

安全理事会成员默哀一分钟。

通过议程

议程通过。

有关刚果民主共和国的局势

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告(S/2023/932)

主席(以西班牙语发言): 根据安理会暂行议事规则第37条, 我邀请刚果民主共和国代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2023/1000, 其中载有法国提交的决议草案案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2023/932, 其中载有秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告。

安理会准备对面前的决议草案进行表决。我现在将这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

阿尔巴尼亚、巴西、中国、厄瓜多尔、法国、加蓬、加纳、日本、马耳他、莫桑比克、俄罗斯联邦、瑞士、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以西班牙语发言): 决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过, 成为第2717 (2023)号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

奥蓬-恩蒂里女士(加纳)(以英语发言): 首先, 我要欢迎刚果民主共和国代表出席本次会议。

安全理事会三个非洲成员国(非洲三成员)赞扬法国代表团做出不懈努力, 使延长联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)任务期限的第2717 (2023)号决议获得一致通过。我们也赞赏其他代表团在决议谈判期间为支持非洲事业所做的积极贡献。我们特别感谢刚果民主共和国常驻代表团的支持和有效合作。

"非洲三成员"对该决议投了赞成票, 因为我们认为, 决议表明, 其执笔方努力弥合各方在谈判期间就刚果民主共和国境内大量与联刚稳定团任务直接相关的问题——如人权、武装团体和区域支持等问题——所表达的大相径庭的看法。

我们赞赏安理会致力于确保联刚稳定团任务期限及时得到延长, 但我们也知道, 刚刚通过的决议某些关键方面的措辞, 特别是关于应允许联刚稳定团向区域部队提供的后勤和行动支持的水平和数量的措辞, 在谈判期间受到极为严格的审查, 并因此被严重削弱。在联刚稳定团即将撤出, 相关过渡活动即将展开的背景下, "非洲三成员"谨强调, 区域部队, 包括即将部署到刚果民主共和国的南部非洲发展共同体特派团, 是在该国执行和平的有效工具, 特别是在武装恐怖团体继续让刚果人民遭受无休止的恐怖的情况下。我们认为, 联刚稳定团对区域部队的支持受到限制, 不利于旨在巩固刚果民主共和国和平与安全的区域努力。

然而, "非洲三成员"重申坚信以政治手段解决刚果民主共和国问题的优先性。在这方面, 我们注意到, 要扭转刚果民主共和国东部严峻的安全和人道主义局势, 就必须采取综合性的区域办法, 包括刚果民主共和国政府、非洲联盟、大湖区问题国际会议和南

部非洲发展共同体在内的相关利益攸关方就必须进行密切的政治协作。

请允许我提请安理会注意另一个相当重要的问题。面对重大的经济、基础设施和安全挑战，刚果民主共和国政府让人们看到，它致力于保护平民免遭侵害。我们认为，刚果民主共和国境内的侵犯人权和违反国际人道法行为——不论其实施者为谁——都是不可原谅的，应当受到惩罚，但应该避免将某些类别的侵权行为归咎于整个刚果民主共和国武装部队。本着这一精神，在就刚刚通过的决议进行谈判期间，“非洲三成员”坚持认为，不应以偏概全，将刚果民主共和国武装部队一些不守法的成员的某些侵权行为视为整个刚果（金）武装部队的侵权行为。我们认为，刚果政府继续致力于通过其武装部队保护平民。

最后，我要重申，“非洲三成员”坚定支持兄弟国家刚果民主共和国，支持联刚稳定团的稳定活动。我们还重申，“非洲三成员”坚定致力于维护刚果民主共和国的主权、独立、统一和领土完整，并重申不干涉、睦邻和区域合作原则的重要性。

伍德先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我也欢迎刚果民主共和国代表参加本次会议。

美国对第2717（2023）号决议投了赞成票，我们对此引以为豪。该决议明确回应了刚果民主共和国提出的要求：即改变现状，同时在特派团逐步、负责任、可持续地撤离的过程中，保留其保护平民的核心责任。美国还赞赏安理会迅速积极回应该国政府提出的让联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）为北基伍、南基伍、伊图里和其他省份的全国选举提供后勤支持的正式请求。我们现在期待刚果民主共和国政府确保所有刚果人——不论是哪个政治派别——都能安全地切实参加选举，而不必担心暴力或报复。刚果各机构有责任在履行宪法赋予的职责时，表现出刚果人民所期望且理应看到的独立性和信誉。

但我们知道，民主并不止步于投票箱；事实上，真正重要的是后续发展。在支持安理会努力向刚果民主共和国提供联合国的选举援助的同时，我们也强调，

我们呼吁所有政治行为体和社会各阶层尊重人民的意愿，以和平和建设性的方式积极参与，不管选举结果为何。

今后数天乃至数月将是该国和联刚稳定团的关键时刻。安理会成员将非常密切地关注刚果民主共和国政府在联刚稳定团缩编时寻求全面承担保护本国平民的责任。携手努力，刚果民主共和国和联刚稳定团就能以体面和可持续的方式结束20多年的维持和平行动，为该国和该国人民开创和平繁荣的新篇章。美国赞扬秘书长特别代表凯塔及其团队在面临巨大挑战的情况下继续执行联刚稳定团的任务。我们期待着在今后一年继续大力支持特派团。

弗兰萨·达内塞先生先生（巴西）（以英语发言）：我欢迎刚果民主共和国代表出席本次会议。

鉴于这是我国代表团最后一次在安全理事会发言谈及刚果民主共和国局势和联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的任务，我谨表示，我们衷心感谢执笔方与刚果民主共和国密切协商，努力推动谈判进程。我们还感谢安理会所有成员为取得这一成果建设性地进行互动。

第2717（2023）号决议考虑到了我们对过渡进程的主要关切，完成该进程将是一项非常具有挑战性的任务。联刚稳定团的撤离应以负责任的方式进行，同时避免民众可能遭受更多暴力的风险。我们强调，必须在整个撤离过程中保障联刚稳定团人员的安全。我们重申，过渡和撤离需要与邻国和相关区域行为体进行良好协调。我们欢迎通过的案文考虑到这些因素。巴西重申致力于实现刚果民主共和国的和平、稳定与发展，并请所有利益攸关方放心，我们将继续提供支持。

主席（以西班牙语发言）：我现在请刚果民主共和国代表发言。

穆孔戈先生（刚果民主共和国）（以法语发言）：我谨代表刚果民主共和国政府和刚果人民，衷心感谢安全理事会极为迅速地同意我们的请求，将联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）提供后

勤支持的地域扩大到现有任务最初未涵盖的省份, 以有效开展正在进行的选举进程。这将使刚果人能够在明天参加投票, 因为选举进程已在今天进入竞选结束和实际进程开始的阶段。

我们还感谢安全理事会成员, 特别是法国、安理会非洲成员和所有伙伴国家所做的努力。我们与它们

密切合作, 使第2717 (2023) 号决议今天得以通过。该决议载有联合国与刚果民主共和国政府为联刚稳定团的撤离而共同商定的办法。

上午10时20分散会。